

КРАСНАЯ ПЕЧОРА

Орган Ижемского Райкома ВКП(б.) и Ижемского Райисполкома
Автономной Области Коми (Зырян).

№ 114 (721) четверг, 10 октября 1929 г. № 114 (721)

УСЛОВИЯ ПОДПИСКИ:

Для частных лиц на
месяц—20 коп.

Для учреждений и ор-
ганизаций—50 коп.

Выходит по средам, пят-
ницам и воскресеньям.

Адрес редакции:

с. ИЖМА, АВТ. ОБЛ.
КОМИ (ЗЫРЯН).

ЦЕНА ОБЪЯВЛЕНИЯ:

Строка петита позадь
текста—15 к., и в тек-
сте—20.

О потере документов—
руб за объявление 1
строк.

Администр. учреждений
СКИДКА.

Окмыс во ты- ран лун.

Тон тырö окмыс во „Краснаја Печорала“. „Краснаја Печора“ газетлөн окмысöд во тыран лун—ыжыд лун мижан районса ужалыс жöзлы. Ачыс газета петöм мижан районн, висталö сижö, мыж советвласт лöм бöрын культура мижан районн кутчис быдмыны.

„Краснаја Печора“ уна ортсалис мижан районса ужалыс жöзлы бырöдны пемыдлун, кыпöдны культура. Важөн мижан местöяс вöлиныс шыбитмаде, сарлөн правитыеяс ез желатныс и видöднысö ми выланум, частö ез пуктыныс мортжасö, а газет помлаз сы пöраясö и думышлыны ез поö. Они ми лежам ас районаным газета окмысöд вонын.

„Краснаја Печора“ медводынсö пети Чилимфинин (Изва Печора уезд да Печора уезд вöлиныс-на öтлаынö). Сы врем жаас, кор вошис петны „Краснаја Печора“, советскöй страна ну öдис вöйна сарскöй генералжаскöд да капиталист странажаскöд, коджас вöли мöдöныс бырöдны советскöй властлы, коммунистжаслы да пуктыныс важја праважаслы. Сек „Краснаја Печора“ выжда ортсалис организуютны батракжасöд, беднякжасöд да мукöдöс, коджас муниныс доржны советскöй властöс, коджас сулалысныс, мед вежкö доржны сижö, мыж завоюютис Октябрскöй револютсия.

Сек „Краснаја Печора“ уна и чорыда вермасис вожа кулакжаскöд, белöй банфитжаскöд и мукöд контрреволютсионераскöд, коджас торкалöныс советскöй власт организуютан рöбета. 1921-д во вылын, кор вöли кронштатскöй мжатеж и кор Печорскöй уездса контрреволютсионержас карисныс восстаниö Усваин и сижö мöдисныс карны и Чилимфинин, көн сек вöли уезднöй центрис,—сек „Краснаја Печора“ нудис мызтöм рöбета. Газета вежыда висталис ужалысжаслы и нийö корис мунны вермазны контрреволютсионержаскöд и бырöдны восстаниöсö Усвавомыс.

Усва востаниö вöли бырöдöма и сен ворсис ыжыд роль газета „Краснаја Печора“.

„Краснаја Печора“ арнас 1921-д вö каис Изваö, кор Изваö вöли организуютöма уезд. Сетысан пырна петö Изваин.

КОЛЛЕКТИВНОМУ ОРГАНИЗАТОРУ ОБЩЕСТВЕННОЙ ЖИЗНИ В РАЙОНЕ—НАШ ПЛАМЕННЫЙ ПРИВЕТ.

ДЕВЯТИЛЕТНИЙ ПУТЬ ПОБЕДОНОСНОЙ БОРЬБЫ «КРАСНОЙ ПЕЧОРЫ» ГОВОРИТ ЗА ТО, ЧТО ОНА ТВЕРДО СТОИТ НА ФРОНТЕ ОРГАНИЗАЦИИ МАСС ВОКРУГ ИДЕЙ СОЦИАЛИСТИЧЕСКОЙ РЕВОЛЮЦИИ.

ПРИВЕТСВИЕ РАЙКОМА ВКП(б).

Районный комитет ВКП(б) приветствует печатный орган рабочих и крестьян Ижемского района. Девять лет работы „Красной Печоры“ принесли много полезного делу культурного и хозяйственного строительства Ижемского района. „Красная Печора“ оказала неоценимую помощь партийным и советским органам в деле пробуждения пролетарской сознательности и творческой инициативы трудящихся Ижемского района. Надо отметить, что стоящие перед советской печатью задачи, связанные с восстановительным периодом, „Красная Печора“ выполняла. Теперь, когда наша страна под руководством коммунистической партии реконструируется на социалистический лад, когда и в городе и в деревне происходит непосредственное строительство социализма, связанное с огромными трудностями и обострением классовой борьбы, „Красная Печора“ должна мобилизоваться для еще большего, чем это было до сих пор, выполнения задач стоящих перед печатью Советской страны. Дело коллективизации и поднятия урожайности сельского хозяйства,

сто процентного кооперирования населения района, практического осуществления лозунга партии о самокритике, привлечения широчайших масс рабочих и крестьян к делу социалистического строительства на основе широкого развернутого социалистического соревнования и углубления классовой борьбы против кулаков врагов трудящихся, мобилизации масс для успешного осуществления планов лесосаготовок, расширения и укрепления селькоровских кадров и т. д. должно найти самое яркое и самое почетное место на страницах „Красной Печоры“.

Учитывая славный девятилетний путь, пройденный „Красной Печорой“, Районный комитет партии выражает глубокую уверенность в том, что „Красная Печора“ будет не в последних рядах фаланги Советской печати и возложено на нее задачи по строительству социализма выполнит с честью.

Да здравствует пролетарская печать.

Да здравствует печатный орган рабочих и крестьян Ижемского района „Красная Печора“.

Районный комитет ВКП(б).

Организовать массы.

Ижемский Районный Исполнительный Комитет приветствует газ. „Красная Печора“ с 9 летием ее существования, шлет пламенный привет и желает, чтобы она и вперед бесприщадно разоблачала и вы-

являла язвы совучреждений и организовывала широкие трудящиеся крестьянские массы вокруг задач, выдвигаемых советами.

Да здравствует „Красная Печора“!

Президиум Райисполкома.

Окмыс вонас „Краснаја Печора“ уна рöбета карис; выжда ортсалис советскöй, партиjnöй, коперативнöй и мукöд организатсияжаслы.

„Краснаја Печора“ кутчас и вожö ортсалис и петкöдлыны жугыд туж ужалыс народлы. Они муно ыжыд рöбета социализм стрöйтöм куза. Надейтчам, мыж

„Краснаја Печора“ и ета рöбетаас кутчас ортсалис коммунистжаслы да советвластлы.

Важö-жö петамтö дасöд во вылö, вожö кутчамтö нудны рöбета Ленин партија висталöм куза.

Вижа ов, газета „Краснаја Печора“!

Приветствие райкоммола.

По случаю девятой годовщины боевому органу Райкома ВКП(б) и Районного Исполнительного Комитета—газете „Красная Печора“ наш комсомольский привет.

За девять лет работы комсомол нашего района не мало получила советов и указаний в своей работе в борьбе за Ленинскую линию. В дальнейшей работе пожелаем с удвоенной энергией бороться на фронте культурной революции, за социалистическое строительство, за выполнение пятилетнего плана.

К десятой годовщине мы обязуемся дать из среды молодежи 450 подписчиков и 50 новых селькоров. свиц вой армии—молодым наборщикам и печатникам от Ленинского комсомола районной организации горячий привет, дружнее за работу, за повышение трудовой дисциплины. Через печать, в тесном контакте с комсомолом, похороним невежество, неграмотность, бескультурность в наших деревнях.

Райкоммол.

ПОЖЕЛАНИЯ.

За 9 лет „Красная Печора“ не мало помогла к улучшению работы учреждений народного образования, как путем критики недостатков в работе отдельных учреждений и работников, так и путем освещения на своих страницах положительных моментов в их работе. „Красная Печора“ подчас давала направление для работы учреждениях НО.

Пожелание — больше освещать: 1) вопросы организации масс в деле культурного строительства; 2) достижения отдельных учреждений в связи их вступлением в социалистическое соревнование; 3) искривления в работе и 4) бичевать проступки отдельных работников. Районо.

Коллективизация и лесозаготовка—основные задачи района.

Только при помощи всей общественности «Красная Печора» может занять свое место в развертывании коллективизации и в организации лесозаготовок.

„Красная Печора“ и ее задачи.

Какую роль играет газета „Красная Печора“ в общественно-политической, хозяйственной и культурной жизни района — об этом много говорить не приходится, об этом знает каждый читатель газеты. Сказать лишь нужно, что нет такого места на культурном, хозяйственном и политическом фронте районе, где бы не было коллективного организатора и пропагандиста—газеты „Красной Печоры“. Взять хотя бы первый период существования „Красной Печоры“. Тогда она была пропагандистом и организатором борьбы с остатками белогвардейщины. Потом, кто не знает роли „Красной Печоры“ в борьбе с разрухой. Также каждый знает значение и роль „Красной Печоры“ в развертывании самокритики, в реализации займов и т.д. Весь этот путь борьбы „Красной Печоры“ знаком ее читателям и селькокам.

Но не менее важные и трудные задачи перед „Красной Печорой“ стоят в настоящее время. Индустриализация страны и коллективизация сельского хозяйства ставят перед „Красной Печорой“ задачи, к выполнению которых она только еще приступает.

„Красная Печора“ не малую

работу уже сделала по коллективизации, но эту проделанную работу нельзя еще считать достаточной. Вопросы коллективизации в районе затрагивались „Красной Печорой“ поверхностно, отрывчато, от случая к случаю. К плановой организационной работе по развертыванию коллективных хозяйств вплотную она еще не подошла.

Также „Красная Печора“ еще не заняла своего места на лесозаготовках. Заметки и статьи о лесозаготовках „Красную Печору“ посещают редко. Это один из больных мест „Красной Печоры“.

Для выполнения этих двух основных задач „Красная Печора“ еще больше должна обратить внимание на развертывание самокритики, а также на пропаганду и организацию социалистического соревнования.

Все эти задачи „Красная Печора“ может выполнить при условии, если будет усилена помощь „Красной Печоре“ со стороны учреждений и организаций района, а также со стороны ее селькокам, читателей и всей общественности района.

Яков Чууров.

Нюштана јонжыка паскөдам аскритика.

Ыстам привет «Красная Печора» газетлы, сен ужалыејаслы—редакцијалы да типографијаса рөбөчөјаслы.

Окмыс во «Красној Печора» олис, окмыс во тышкане социализм дор. Уна бјурократөс, несөветскөј элементөс, разложитчөм рөбөчөкөс сыа петкөдис ердө; уна лок тор хулитис, бур тор ошкис.

Возд вылө сизжө бурөјам тышкасны социализм доран уж вылын. Нюшта паскөдны самокритика. Повтөг выјавлајтны профсоюзној организацијајаслы да өтка членјаслы лок торјаесө.

МЕД ОЛАС, БУРМАС, ЫЖДАС „КРАСНАЈА ПЕЧОРА“.

Изва м-к Рабпрос.

Перелистываая комплект.

„Красная Печора“ появилась на свет 10 октября 1920 года, когда на Печоре после интервенции стала укрываться советская власть, когда еще шла гражданская война.

Номера „Красной Печоры“ за первый год своего выхода говорили трудящимся Печорского края о гражданской войне на западе и юге.

В то время было два основных вопроса дня—ликвидация остатков белогвардейщины и ликвидация последствий войны—разрухи.

Если в первый год «Красная Печора» писала главным образом о событиях на фронтах гражданской войны, то последующий 1921 год шел уже под знаком многого строительства. Передовые писались на темы: о связи с мас-

сами, все на транспорт, все на фронт труда, развивайте субботники, удобряйте землю, убирайте грязь и нечистоту, к сплаву леса, к перевыборам.

В конце 21 года население уезда призвалось об оказании помощи голодающим Поволжья. На 27 октября в пользу голодающих собрано денег 3,5 мил. рублей, носки, рукавицы, картофель, мука, репа. Помогают все кто чем может. Во всех номерах газеты дают сводки от уездной тройки помощи голодающим.

В 1922 году газета писала о борьбе с разрухой. Начинается улучшение и сокращение штатов в учреждениях. Ликвидируются Райрыба, Союзархоз, Рабкрин.

Дальше перелистывая газеты за 23, 24, 25, 26, 27 и 28 годы чувствуется, что каждый год

встает чем то новым и особенным, одна и та же газета, но говорится о разном, говорит о моменте.

Перелистывая газету убеждаешься, что «Красная Печора» шла в ногу с жизнью и за собою вела широкие слои трудящихся.

За 9 лет „Красная Печора“ во многом изменилась: увеличился размер, улучшилось внутреннее содержание, стала выходить 3 раза в неделю, увеличивается тираж, растет число селькокам и читателей.

В первые годы почти не было связи с местами, местная жизнь освещалась слабо, о селькоках и помину не было. Бывали моменты когда не было материала для газеты.

За последние годы увеличилось число селькокам, вся газета, кроме телеграмм, заполняется местными материалами, газета связана с массами селькокам и читателей.

Невольно напрашивается вывод, что «Красная Печора»—орудие борьбы трудящихся за новую жизнь, является коллективным агитатором, пропагандистом и организатором. Ив. Распутин.

Кызи аркмо „Краснаја Печора“.

Оламөј Севернөј крај помын—пемыд уголокын—Изваын. Окмыс во нин пөжалам газет—„Краснаја—Печера“. Текныка мијан абу мед борја избрөчөтөм. Газет печатајтан машина важ системаа—примитивнөј.

Мунам возд. Газет лыддыңяс воыс во сөдөнүс. Газетө гижыејас сизжө сөдөнүс, газета воыс во завјүптө ассыс местө. Проңикајтө сиктјасө — темнөј улокјасө.

Газет лыддың уна. Уна костад уна и вкус; мукөдыс помыс пом лыддө телеграммајас; мукөдыс статтајас; мукөдыс заметкајас; а мукөдыс гашкө и ставсө.

Телеграммајас вооныс—Москвасаң. Статтајас рајанјасысжык—служитысјассаң. Заметкајас сиктјасыс—селькорјассаң.

Гижөдјас—писмөјас либө көт телеграммајас мед воз поступитөныс редакцијаө. Редакција писмөјас восталас да виңлалас, кодөс печатајтны газетаө, кодөс абу. Гижөдјас редакцијаөи бура проработаждөнүс. Редакција ставсө шылөдас—молөдас, выльыс перепиштитас, лөсөдас заголовок (гижыбыслөн-кө оз лөсав) да сетас типографијаө—наборө. Типографијаса рабочөјас—наборщикјас (сен ставыс том јөз) гижөд өрти набөритасныс өти букваөи заметка выльыс. Карандашөн гижөм буквајас местаө пукталасныс өвинцөвөј буквајас.

Өти букваөи лөб ставсө өктыны. Октасны—набөритасныс да бумага тор вылө личкыласныс—тиснитасныс проба вылө да өшыбкајас исправитны. Редакција, өшыбкајасө индалас, пасјалас, — корректирујтас

да сетас исправитны бөр нылы. Наборщикјас лөсөдасныс—исправитасныс. Тази кык-куим раз корректирујтны лөб) сөсө, кор нин материалыс лөб уна (набөритасныс уна) лөсөдасныс течны, өтлаө—полосаө. Полосаө (зонлистбок)течасныс—верстајтасныс ковмас на думыштлыны, кытчө кушдөм заметка пуктыны. (сизөс индалө редакција) Сизжө колө осторожнөја вофитчыны, мед оз кисыс (өти букваөи өд ставыс течема). Кор течасныс, өтлаө—карасныс зон листбок, сизөс бара личкыласныс проба вылө да өшыбкајасө поправитны. (Сек на овлөнныс өшыбкајас). Тази лөб карны нольнан листбокөс өчөредөн. Сөсө кор нин ставсө поправитөма полосаө, (листбокөс) вошјасныс печатајтны. Тысача раз лөб сизөс пуктыны машина вылө. Тысача раз лөб кокнад бергөдны машинасө өти листбок сө печатајтигас. Сизи ноль листбөк каригөн ноль тысача раз лөб пуктыны да бостлыны, да кокнад бергөдны машинасө. Кор став листбөкөс печатајтан нольд листбокөс печатајтигөн Ијов Тимофејович [газет новлөдлыс) сен сулалө нин, видчө. Кор кыкөб кың газет петас, өсөдөнжык папкаө пуктас да нуас новлөдлыны Изва учреждөнејасөс да Изва крөстаналь—подписчикјаслы. Свежөј номер газетал... лыддөј... гижөма: Китај помла, урожај помла. Сиктса јуорјас, прокатиталөма бјурократјасөс, головөтајасөс.

Бур тор ошкыштөма, лок тор кулитөма. Ставөн гиж сө газет вылө. Лыддөј! Гижөј!

Вынсöдам селкорјаслыг ужсö. Бурмöдам, паскöдам „Краснаја Печораöс“.

НАШ ЮБИЛЕЙНЫЙ ОТЧЕТ. АРМИЯ СЕЛЬКОРОВ.

Говоря о достижениях и недостатках «Красной Печоры» нужно прежде всего сказать несколько слов о селькорах, т. к. без участия их газета будет безжизненна и скучная.

Всего селькоров в 1926 году насчитывалось 44, в данное время 108, из них женщин 4. Если еще прибавить селькоров, пишущих в стенные газеты, то их число увеличится в несколько раз.

В смысле социального состава данных нет, но все же огромное большинство селькоров крестьяне от сохи. Плохо обстоит дело с привлечением батраков и женщин в селькоровское движение.

Крестьянские письма.

Количество получаемых писем редакцией от селькоров и читателей из года в год увеличивается. Рост писем говорит за укрепление и увеличение связи газеты с массами.

В 1927 году поступило корреспонденций 1368, в 1928 г. — 2162 и в этом году — 2429. Ни одна селькоровская заметка не пропадает. Если она не печатается, то посылается на расследование, для принятия мер или же дается ответ в почтовом ящике.

ПРИВЕТ МОЛОДЫМ ПЕЧАТНИКАМ.

Привет молодым наборщикам и печатникам газ. «Красная Печора».

Все они принадлежат молодому поколению. Некоторые из них работают 5—6 лет. Юные рабочие у станка и реала—наборщики и печатники работают не считаясь ни с чем. Зачастую приходится им работать сверх нормы, чтобы выпустить газету к приуроченному дню. Зачастую приходится им не обедавши стоять у кассы, чтобы приготовить к выпуску экстренные статьи, набирать

Кто читает газету.

Число читателей газеты «Красная Печора» постепенно увеличивается, все больше и больше она проникает в крестьянскую гущу.

«Красная Печора» распространяется в количестве 1100 экземпляров: из них среди учреждений и организаций распространяем 230 экз. среди служащих 338, среди крестьян, 532 экз. из цифр видно, что основной читатель—крестьянин.

Наш рост.

«Красная Печора» как и все прочие партийно советские газеты, возникла в период бесплатного распространения произведений печати.

Тираж «Красной Печоры» в этот период был в количестве 800 экземпляров. С введением ВЭП газета переходит на платное распространение и тираж разном уменьшается до 240 экземпляров.

Рост тиража был медленный и только в настоящее время достиг 1100 экземпляров.

Надеемся, что рост тиража «Красной Печоры» ускорится и будет расти вместе с ростом сознательности и культуры трудящихся края.

срочные объявления и т. д.

Работая у производства, наши молодые братья получают рабочую закалку в духе пролетарской идеологии и будут проводниками рабочей идеологии среди молодого поколения крестьянской молодежи и крестьян.

Привет молодым соратникам по борьбе за культурную революцию на печатном фронте.

Секр. производств яч.
ВЛКСМ Сим Ваң.

БУРСИЈА СИКТСА СЕЛКОРЈАСЛЫ.

Селкорјас еиктјасын,
невакөн чужисныс.
Пырыс-пыр уж-вылò,
өбдöмөан бөстчисныс.
Газет-пыр еиктјасыс,
өмөл-тор вуштыны.
Лок олом култыны,
бур-олом ошкыны.
Пармаас вьл-тујсö,
перöөн кырöдны.
Круковныс пујасö,
керовны—пöрöдны.
Лöп-јөгөй весовны,
локыскöд вöдсааны.
Сöветскöй властыдыл
сиктикөн отсааны.

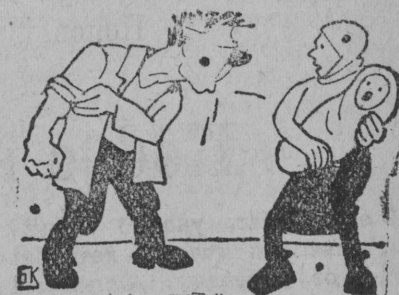
Кодкöд тышкасö селкор.

Вьвтина унаөн,
өмөл тор карыејас:
Беситгö паровнö
бöрлөн кыскемејас;

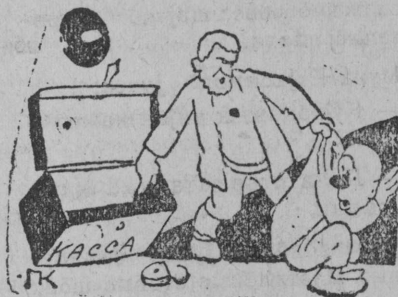
Мајетгö чегмејас,
бшиктö жулмејас;



Ныв-баба вöймејас,
гöтыртö нöйтмејас;



Вес прöста олыејас,
бумага щышыејас;
Служакјас—гидыејас,
дүгдүвтöг жуејас;
Сöмни чик сöветлы,
убытка нуыејас;
Рекныме петыејас,
казна сöм гымејас;



Мукöдјас аенысөб
зев вьлò пуктыејас;
Кулакјас, бандитјас
белöй дор олыејас;
Руч моз топ колхозö
вредятны волмејас;
Сöветекöй службаö
нырысөб сүјејас;



Шинкарјас—кодырјас
самокур нуыејас;
Парнысөб нукемејас,
нырысөб лөттыејас;
Уна зев кулыган
быдыдыбө икурникјас;

Сик-жö со ружытјас,
еиктјасын „тöдлөас“
Ыжыд вьн „Бекларјас“
куч ыра знакарјас.
Пемид жöв чүгыејас,
нем тöдтöм загорјас.
Понјас и даконјас,
кык кока чераејас.
Овлö-и бур тујме,
ббкылаң кежмејас:
Лыд-дыман керкајас,—
жөктанö пöрыејас;
Вьд пöлөс кружокјас,
öвва чик вöрыејас;
Комсомол-чүкөрјас,—
пыр горөн учыејас.
Со-кытчö мед вöдöр
селкорыд лүкытчас.
Кыч шуан веекыда
вугыр-моз крукышчаас.
Лок бөккы газет пыр,
гусөынк страх сетас.
Головогапјастö газетö
пагытас.
Сетысан унабө РКИ
ташыткыас.

Нöшита-öд вьжыдыбө
вылданö петыејас;
Клевертö көчыејас,
түрыенетö быдтыејас;



Вьл школа кармејас,
жасытö вөстыејас.
Вьлторјас, бур бөкјас
кежöда ошкыштö.
Мед-жö и быдыасыс
коми селкорјас.
Газетö гыжасыс
быдыбма торјас.
Медлданö перöөн
локјассö сорас—
Головогапстрольне
рожасö көјас
Вөдö пыр, мунас да
вьл олом дорас.
Лөктоурдыс селкорыд
Чегјалас вьл вөдлөдö,
вылданö лүтчалас пыр.

Сим-Ваң.

Считаем себя мобилизованным.

Комсомольцы с. Кедвы после доклада на общем собрании об опасности войны поставили: считать себя мобилизованным и развернуть военную работу как внутри ячейки, так и среди молодежи. Нужна инструктивная помощь со стороны Осоавиахима.

Попов.

Кедвадомская ячейка ВЛКСМ взяла на себя обязательство вовлечь в ликпункт не менее 4 ч. неграмотных на каждого комсомольца.

Попов.

Кодос и леэны?

О ох, другјас, уна-жō пиґа-сōм кывзылан газеттō лезыгōн! Код-и оз пиґавлы. Селькоры локтас-да—пиґасō, стенкоры—пиґасō, јункоры—пиґасō, парткоры—пиґасō, профкоры—пиґасō, совкоры—пиґасō, спецкōры нōшта на јонґыка пиґасō. Кōттō шōдчы, ставыслы бурō некор он во. Мыј сесса карай сен.

Те, шуас, мыјла еґ статјассō леэ менчым—висталō бтик; те, шуас, мыјла еґ гижōдсō леэ менчым,—висталō мōд; те, шуас, мыјла сиз дыр он леэ гижōдсō,—вигталō којмōд; те, шуас, мыјла сиз шыкōдлин гижōдсō менчым,—висталō нольд. Вот сесса сетōи и рōбит.

Ти, шуас, леэанныд мыј оз ков,—шубныс бтикјас; ти, шуас леэанныд мустанјасō,—шубныс мōјјас; Мыј шуас, чорт-возми, леэанныд сещōмсō, шубныс којмōдјас; нōштана јонґыка быдторсō шубныс нольдјас.

Енлы-жō, думјата, ботта да ставсō ме тōдмала, мыј оз ков леэны да мыј колō леэны, вы-зјята став недостатоксō.

Муна профсојузō.

—Кушōм выјымōс недостатокјас газетын?—јуаса.

—Лька ошевщатаныд профсојузнōј жизнь. Дыр кулōддōнныд да сōвом он леэалō мијанлыс гижōдјас Колō ешажык леэны замакајас, сы местаō сујны профсојузнōј руковōфашчōј материалјас.

Муна Учѣмуправлѣнијō. Јуаса агрономјаслыс:

—Кушōм недостаток адґанныд газетын?

—Ешчә гижанныд сельскōј хозяйство помлае.

Тōдлытōг чōвтōмаōс-

Гр-н Ануфријев М. Е. служитис Шщеллајурее село ветын медаэьмōн—финчасть должность вылы. Ражонированын нубом бōрын ужалис секретар пыллае.

Они сельсовет президиум Ануфријев јортōс места вылыс чōвтōма. Чōвтōм помлае сельсовет ез возвыв предупредит. Выходнōј пособијō ез жō сет.

Ануфријев лōб кр-н беднак, вōв ни мōс озимејит.

Отдел труда, визōдлы.

Трое.

ФЕЛЬЕТОН.

Јуаса лесныкылыс:

—Кушōм недостатокјас?

—Он ошевщаттō леснōј хозяйство, ме сети жалоба областō...

Јуаса финработныкјаслыс:

—Выјымōс абу газетын недостатокјас?

—Ешчә гижанныд налогјас помлае, ешчә-жō зајом помлае, недостаточно ошевщаттōс сберегателнōј дела.

Муна Ражкоммолō. Јуаса:

—Кушōмажык тијан кажитчō газета?

—Лька ошевщатанныд жизнь молодежи.

Муна вōлбэтō. Јуаса селькорјаслыс. Висталōныс ставыс щōщ:—Ешчә леэанныд селькорјаслыс гижōдјас.

Локта редакцияō. Разґеди ставсō мыј щōктисныс леэны. Ботти профсојузлыс резолютсияјассō—резолютсияјас кушōс; ботти торговей организатсияјаслыс планјассō—планјас ыжыдōс; ботти административнōј учреждѣнијōјаслыс положенијōјассō—положенијōјас гырысōс; ботти селькорјаслыс стопајассō—стопајас жужыдōс. Льфди-да, ставсō-кō леэны газетō, ковмас ноль ета ыждадс газетсō леэны дај быдлунјас да и сес-на уна кутчас колыны. Вот, меза, сесса-и леэ быддōнныс.

Мијан-ōд газетным, јортјас, дōланык, дај жēнда гижны ми огō-на кушō. Мукōддырји зев бур колан гижōдјас оз тōрныс. Быт сесса лōб сен бōрыены да леэавны медча буржыкјассō.

Яков Чупров.

УГОЛОК ПОДПИСЧИКА.

Последние новости науки,

— Ежегодно в ночь на 10 октября в с. Ижме бывают сильные подземные толчки. Раньше пред полагали, что по скольку Ижма находится на болоте, то вода под землей осенью сильно сжимается, получаются большие пустые пространства и земля оседая колеблется.

Ученые объясняют это колебание почвы тем, что трудящиеся Ижмо-Печорского края дружно двигаются в почтовые отделения и агентства подписаться на газ. „Красная Печора“.

Ю М О Р.

— Чем объяснить невыполнение Ухтинским лесрайоном своего плана лесозаготовки и 114 проц.?

— Потому что Ухтинский лесрайон не интересуется „Красной Печорой“.

— Серега! Здорово! Что ты несешь?

— Из госторга кофе «здоровье», т. е. в течении года этого добра больше не будет.

— Ну и обыватель! А на год на „Красную Печору“ подписался?

— Многие из граждан Ижмо-Печорского края наблюдали, что в темные ночи с неба падают звезды. Разрешая эту тайну, многие уже поседали, но ничего не выходило.

За последнее время одной авторитетной комиссии при Академии Наук удалось точно установить, что звезды с неба не падают, а жители планет (Марса, Юпитера и Венера) посредством световых лучей стремятся получить сведения о росте тиража «Красной Печоры».

— Мыјнō Мишґаыс лои оз сорнит. Нырсō лептōма щщанитō?

— Куш нō, сыа -ōд гижсōма газет «Краснаја Печора» вылō во вежō.

— Но бабушка, гижсыны кужан?

— Кужа...

— Лок ноко киас татчō.

— Ме мадај киасныс еґ велōдчыв, ог куж... не грамотнōј.

— Мыјнō висталан кужа?

— А «Краснаја Печора» газет вылō тај неважōнна во кежō гижси-а. Г. В.

Лыфысјас норасōныс.

Льок тор „Краснаја Печоралōн“ сижō, шуō Вертепса фадō, мыј нитпыр оз окуратнō важныс лыфысылы.

Газет лыфысјас мед вына норасōныс сельписмоносејјас вылō.

Красноборса сельписмоносец новлōдлō Келчијурō, Вертепō да Галпий. Газетјас колō кыччō вескалō. Либō сетас, код паныд сурō, сылы, а подписчиклы киас сетны либō гōртас пыртны дум абу.

Газет оз лок.

5-ōд лунō јул тōлысын, Мокчōј поштевей кантора пыр, квитансиямыслōн № 247, выпишитлы „Учительскеј газета“, зон тōлысын коли, а газетсō пыр на еґ получитлы.

Кодлы мог, ѓдјōжык наведитō поправка,

Учитель Евг. Колмаков.

Мокчōјса писмōновлōдлыс сиз жō: гортас газет выписывајты-сыдлы гежōда нын вајлō. Сельсоветō либō кыччōкō колас кипанас—ставнас дај дозвиданье.

Газет лыфысјас шубныс: мед вōли бурмōдōма газета вајом; мед вōли пыртōма подписчиклы гортас; мед газетлōн номерјасыс ез вошласны.

Поштовикјас, визōдлōј ас выланыд.

ОБЪЯВЛЕНИЕ

„Правление Госбанка объявляет, с 1-го декабря 1929 года во всех учреждениях Госбанка, Сберегательных Кассах и всех кредитных учреждениях открываются операции по покупке, продаже облигаций 3-го гос. займа индустриализации по биржевому курсу и выдаче сеуд под облигации этого займа в размере 60 проц. номинальной стоимости.

Продажа облигаций 3-го займа индустриализации по льготному выпускному курсу будет производиться во всех вышеуказанных учреждениях до 31-го октября 1929 года включительно.“

Ижемское агенство Госбанка.